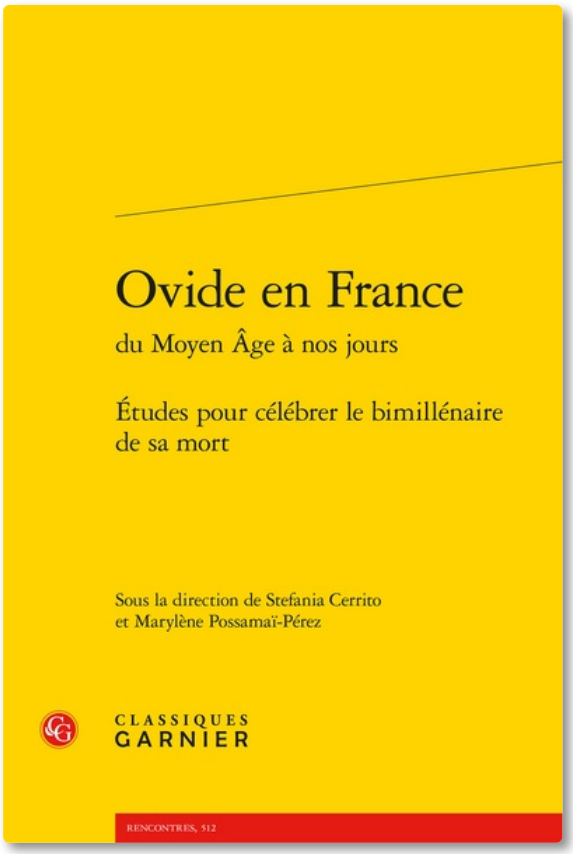

Ovide dans *La Cité de Dieu* de saint Augustin traduite par Raoul de Presles (1371-1375)

Type de publication : Article de collectif

Collectif : Ovide en France du Moyen Âge à nos jours. Études pour célébrer le bimillénaire de sa mort

Auteur : Stumpf (Béatrice)

Résumé : Le *De civitate Dei contra paganos* de saint Augustin fut traduit entre 1371 et 1375 par Raoul de Presles, avocat général de Charles V. Loin de seulement translater le texte en français, Raoul ajoute de nombreuses gloses explicatives qui paraphrasent et développent les récits mythologiques ou historiques et identifient les sources compilées par Augustin, dans le but de rendre le texte intelligible à ses contemporains. Parmi les sources de ces gloses, se détache le nom d'Ovide.

Pages : 87 à 111

Collection : Rencontres, n° 512

Série : Ovidiana, n° 3

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406115175

Copyright © 2024 Classiques Garnier

ISBN : 978-2-406-11517-5

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-11517-5.p.0087

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 13/07/2021

Langue : Français

Mots-clés : Littérature française médiévale, traduction française médiévale, traducteurs de Charles V, commentaire à la *Cité de Dieu, Fastes* d'Ovide, Tite-Live, divinités païennes

Afficher en ligne

Copyright © 2024 Classiques Garnier